

Vierzehnte Sitzung – Quatorzième séance

Mittwoch, 18. Juni 2014

Mercredi, 18 juin 2014

08.00 h

14.9001

Mitteilungen des Präsidenten Communications du président

Präsident (Lustenberger Ruedi, Präsident): Ich eröffne die Sitzung der Vereinigten Bundesversammlung und begrüsse Sie herzlich. Die Mitglieder beider Räte sind reglements-gemäss zur heutigen Sitzung eingeladen worden. Ich stelle fest, dass die absolute Mehrheit der Mitglieder des Ständerates und des Nationalrates anwesend ist. Die Vereinigte Bundesversammlung ist somit verhandlungs- und beschlussfähig.

Sie werden heute insgesamt fünf nummerierte Wahlzettel erhalten. Die Nummern der Wahlzettel entsprechen den Nummern auf den Wahlvorschlägen, die Ihnen vorliegen. Für alle Wahlen werden nicht mehr Kandidatinnen und Kandidaten vorgeschlagen, als Sitze frei sind. Deshalb konnten die Wahlzettel nach Artikel 137 Absatz 2 des Parlamentsgesetzes vorgedruckt werden.

14.204

Aufsichtsbehörde über die Bundesanwaltschaft. Gesamterneuerung für die Amtsdauer 2015–2018

Autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération. Renouvellement intégral pour la période de fonction 2015–2018

Präsident (Lustenberger Ruedi, Präsident): Wir nehmen heute erstmals eine Gesamterneuerung der Aufsichtsbehörde über die Bundesanwaltschaft vor, und zwar für die Amtsdauer 2015–2018. Sie haben zu dieser Wahl einen Bericht der Gerichtskommission erhalten. Die Aufsichtsbehörde zählt sieben Mitglieder. Vier von ihnen stehen für die neue Amtsdauer zur Verfügung. Es sind dies die Damen und Herren Giorgio Bomio, Isabelle Augsburger-Bucheli, Hanspeter Uster und David Zollinger. Die Gerichtskommission, unterstützt von allen Fraktionen, schlägt Ihnen diese vier Personen zur Wiederwahl vor.

Bei einer Wiederwahl dient eine Namensliste der sich zur Verfügung stellenden Mitglieder als Wahlzettel. Nach Artikel 136 des Parlamentsgesetzes können Sie die Namen einzelner Kandidatinnen und Kandidaten auf den Wahlzetteln streichen. Zusätzliche Namen bleiben unberücksichtigt. Wahlzettel, auf denen alle Namen gestrichen sind, bleiben gültig und zählen für die Berechnung des absoluten Mehrs. Herr Bundesrichter Hansjörg Seiler legt sein Amt in der Aufsichtsbehörde auf Ende der Amtsdauer nieder. Die Gerichts-

kommission, unterstützt von allen Fraktionen, schlägt Ihnen Herrn Bundesrichter Niklaus Oberholzer als seinen Nachfolger vor. Herr Oberholzer war bereits von Januar 2011 bis Dezember 2012 Mitglied der Aufsichtsbehörde.

Frau Carla Wassmer tritt auf Ende Jahr als Mitglied der Aufsichtsbehörde ebenfalls zurück. Bereits zurückgetreten ist Herr Thomas Fingerhuth. Die Ersatzwahl von zwei neuen Anwältinnen oder Anwälten für die Aufsichtsbehörde wird jedoch erst in der kommenden Herbstsession stattfinden.

1. Wiederwahl der bisherigen Mitglieder 1. Réélection des membres sortants

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin
Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 212
eingelangt – rentrés ... 212
leer – blancs ... 0
ungültig – nuls ... 0
gültig – valables ... 212
absolutes Mehr – Majorité absolue ... 107

Es werden gewählt – Sont élus

Bomio Giorgio ... mit 211 Stimmen
Augsburger-Bucheli Isabelle ... mit 206 Stimmen
Uster Hanspeter ... mit 190 Stimmen
Zollinger David ... mit 204 Stimmen

2. Ergänzungswahl eines Mitglieds (anstelle des zurück-tretenden Herrn Hansjörg Seiler) 2. Election complémentaire d'un membre (en remplace-ment de M. Hansjörg Seiler, démissionnaire)

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin
Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 212
eingelangt – rentrés ... 210
leer – blancs ... 13
ungültig – nuls ... 2
gültig – valables ... 195
absolutes Mehr – Majorité absolue ... 98

Es wird gewählt – Est élu
Oberholzer Niklaus ... mit 195 Stimmen

Präsident (Lustenberger Ruedi, Präsident): Ich gratuliere allen Gewählten und wünsche ihnen allen viel Glück und Erfolg in ihrem anspruchsvollen Amt! (*Beifall*)